



GENERAL PROTOCOL OF EDUCATIONAL AND SCIENTIFIC COOPERATION
between the
URMIA UNIVERSITY
(Urmia, Iran)
and
ISTANBUL TECHNICAL UNIVERSITY
(Istanbul, Turkey)

Istanbul Technical University and Urmia University join in the following protocol in order to further promote mutual cooperation in education and scientific research.

1. Within fields mutually acceptable, the following general protocol will be pursued:
 - a. Exchange of undergraduate and/or graduate students;
 - b. Exchange of faculty members and/or research scholars;
 - c. Joint research activities; and/or joint MSc and PhD students thesis
 - d. Exchange of scientific materials and information;
2. Themes of joint activities and conditions for utilizing the results achieved as well as arrangements for scientific visits, exchanges, and other forms of international cooperation will be developed mutually for each specific case.
3. This General Protocol is designed to facilitate development of mutually beneficial programs and to promote research and educational relationships, and should not be deemed to create legal and financial obligations between Parties. Specific formal protocols signed by authorized representatives of both institutions/parties shall be required for anything pertaining to and/or covered by a.-d. under paragraph 1 hereof.
4. All financial and other arrangements, terms and conditions will be negotiated for each specific case/program as appropriate. Each institution will designate a primary coordinator to develop and implement specific programs.

This Protocol is written in English and will be effective after the approval of authorized institutions.

This protocol shall remain in effect for five years from the date it is signed, and may be renewed or amended at any time before the expiration date, by a written protocol signed by authorized representatives of both parties. This protocol may be terminated by either party in writing, upon ninety (90) days advance written notice to the other party.

URMIA UNIVERSITY

ISTANBUL TECHNICAL UNIVERSITY

Assoc. Prof. Rahim HOBENAGHI

Chancellor

Date:



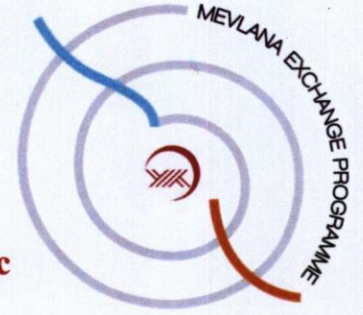
Urmia University

Prof. Dr. Mehmet KARACA

Rector

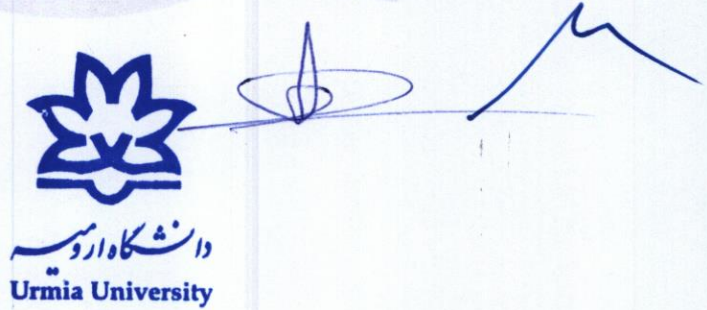
Date:

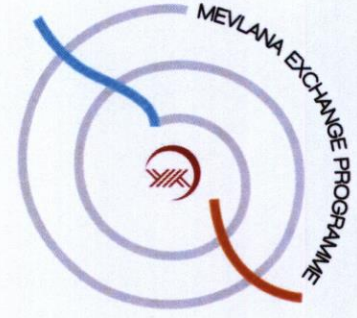




ÖEH: Öğretim Elemanı Hareketliliği ASM: Academic Staff Mobility

Alan kodu Field code	Ders Verilen Alan veya Faaliyetler Field of Teaching or Activities	Öğretim Üyesi Sayısı Number of Academic Staff	Yükseköğretim Kurumu Higher Education Institution		Dönem Olarak Toplam Süre Total Duration in Period	Haftalık Ders Saati Weekly Course Hour
			Gönderen Home Institution	Kabul eden Host Institution		
06.1	Makine Mühendisliği Mechanical Engineering	1	İTÜ	Urmia U.	3 Months	6 Hours
		1	Urmia U.	İTÜ	3 Months	6 Hours
06.2	Elektrik Mühendisliği Electrical Engineering	1	İTÜ	Urmia U.	3 Months	6 Hours
		1	Urmia U.	İTÜ	3 Months	6 Hours
06.5	Elektronik Mühendisliği, Telekomünikasyon Electronic Engineering, Telecommunications	1	İTÜ	Urmia U.	3 Months	6 Hours
		1	Urmia U.	İTÜ	3 Months	6 Hours
11.0	Matematik, Bilişim Mathematics, Informatics	1	Urmia U.	İTÜ	3 Months	6 Hours
		1	İTÜ	Urmia U.	3 Months	6 Hours
06.4	İnşaat Mühendisliği Civil Engineering	1	Urmia U.	İTÜ	3 Months	6 Hours
		1	İTÜ	Urmia U.	3 Months	6 Hours





MEVLANA DEĞİŞİM PROGRAMI PROTOKOLÜ

MEVLANA EXCHANGE PROGRAMME PROTOCOL

Bizler, aşağıda imzaları bulunan yükseköğretim kurumları olarak, kurumlarımız arasında Mevlana Değişim Programı kapsamında işbirliği yapmayı kararlaştırmış bulunmaktayız.

As being higher education institutions having signatures below, we have agreed on collaborating between our institutions in the scope of Mevlana Exchange Programme.

2547 sayılı Yükseköğretim Kanunu ve 28034 sayılı ve 23 Ağustos 2011 tarihli Mevlana Değişim Programına İlişkin Yönetmelik ve Mevlana Değişim Programı Kapsamında Yükseköğretim Kurumlarına Aktarılacak Tutarların Kullanımı, Muhasebeleştirilmesi, Yapılacak Ödemeler İle İlgili Diğer Hususlara İlişkin Esas ve Usuller ile konuyla ilgili diğer mevzuata uyG.U.n bir biçimde, aşağıda yer alan alanlarda, belirtilen faaliyetlerde ve kararlaştırılan sayılarda, öğrenci ve öğretim elemanı değişiminde bulunmaya karar veren kurumlar olarak, Mevlana Değişim Programı kapsamında yer alan ilke ve koşullara eksiksiz bir biçimde uymayı ve değişimi gerçekleştirmeyi taahhüt ederiz.

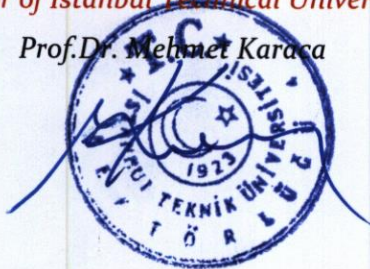
As being institutions agreed on student and academic staff Exchange, we undertake to concur with the principles and conditions set forth in Mevlana Exchange Programme and accomplish the exchange in compliance with activities and numbers of students/academic staff and in line with "Higher Education Law (No: 2547)", "ReG.U.lation on Mevlana Exchange Programme" (No: 28034 - Date: 23 AuG.U.st 2011) and "Principles and Procedures on Use, Accounting of the Amounts to be Transferred to Higher Education Institutions and Other Relevant Matters On the Payments to Be Made in the Scope of Mevlana Exchange Programme" of Mevlana Exchange Programme.

Bu Protokol 23/07/2018 tarihinde iki asıl nüsha olarak yapılmış olup, 2023 yılına kadar geçerlidir.

This Protocol has been concluded on the date of 23/07/2018 in two original copies and is effective until the year of 2023.

*İstanbul Teknik Üniversitesi Rektörü
(Rector of Istanbul Technical University)*

Prof.Dr. Mehmet Karaca



Urmia Üniversitesi Rektörü

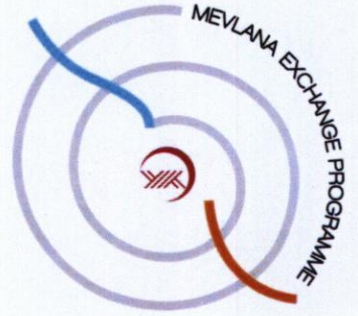
(Rector of Urmia University)

Prof.Dr. Rahim Hobbenaghi

Hobbenaghi



*دانشگاه ارومیه
Urmia University*



ÖD: Öğrenci Değişimi SE: Student Exchange

Alan kodu Field code		Derece Degree				Yükseköğretim Kurumu Higher Education Institution		Toplam Total	
Kod Code	Ad Field Name	Ön Lisans Associate Degree	Lisans Bachelor Degree	Yüksek Lisans MA	Doktora PhD	Gönderen Home Institution	Kabul eden Host Institution	Öğren ci Sayısı Student Number	Değişim Süresi (Ay) Exchange Duration (Month)
06.1	Makine Mühendisliği Mechanical Engineering			2	2	Urmia U.	İTÜ	4	min.1 max.2 semester
				2	2	İTÜ	Urmia U.	4	
06.2	Elektrik Mühendisliği Electrical Engineering			2	2	Urmia U.	İTÜ	4	min.1 max.2 semester
				2	2	İTÜ	Urmia U.	4	
06.5	Elektronik Mühendisliği, Telekomünikasyon Electronic Engineering, Telecommunications			2	2	Urmia U.	İTÜ	4	min.1 max.2 semester
				2	2	İTÜ	Urmia U.	4	
11.0	Matematik, Bilişim Mathematics, Informatics			2	2	İTÜ	Urmia U.	4	min.1 max.2 semester
				2	2	Urmia U.	İTÜ	4	
06.4	İnşaat Mühendisliği Civil Engineering			2	2	İTÜ	Urmia U.	4	min.1 max.2 semester
				2	2	Urmia U.	İTÜ	4	

